

LOIS, DÉCRETS, ORDONNANCES ET RÈGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 91 — 3386

3 OCTOBRE 1991. — Arrêté royal fixant les degrés de la hiérarchie du personnel de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales des mutualités

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, modifiée en dernier lieu par la loi du 20 juillet 1991, portant des dispositions budgétaires;

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;

Vu l'avis du Conseil de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités;

Vu l'avis n° 23132/A/I/PF de la Commission permanente de contrôle linguistique, donné le 18 septembre 1991;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. En vue de l'application aux membres du personnel de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, de l'article 43, § 3 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades constituant un même degré de la hiérarchie sont déterminés de la façon suivante :

1^{er} degré : les grades d'administrateur général et d'inspecteur général;

2^e degré : les grades de premier conseiller documentaliste, conseiller, directeur, inspecteur en chef-directeur;

3^e degré : les grades d'inspecteur d'actuariat ou inspecteur d'actuariat principal ou actuair, conseiller adjoint;

4^e degré : les grades d'inspecteur ou inspecteur principal, attaché ou premier attaché ou conseiller technique, secrétaire d'administration, inspecteur comptable, traducteur-réviseur ou traducteur-réviseur principal ou traducteur-directeur;

5^e degré : le grade chef administratif;

6^e degré : les grades d'inspecteur adjoint de 2^e classe ou inspecteur adjoint de 1^{ère} classe ou inspecteur adjoint principal, sous-chef de bureau, traducteur ou traducteur principal ou traducteur en chef;

7^e degré : les grades secrétaires de direction ou secrétaire principal(e) de direction, rédacteur comptable, rédacteur;

8^e degré : les grades de chef de l'économat, commis-dactylographe chef, commis-chef;

9^e degré : les grades de commis-dactylographe ou commis-dactylographe principal, commis ou commis principal;

10^e degré : les grades de premier ouvrier spécialiste A, agent en chef;

11^e degré : les grades de téléphoniste ou agent principal, chef huis-sier principal, messenger huissier ou messenger huissier principal, ouvrier qualifié B ou premier ouvrier spécialiste.

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 91 — 3386

3 OKTOBER 1991. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de trappen van de hiërarchie van het personeel van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, laatst gewijzigd bij de wet van 20 juli 1991 houdende begrotingsbepalingen;

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de voornoemde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Gelet op het advies van de Raad van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;

Gelet op het advies nr. 23132/A/I/PF van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 18 september 1991;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Met het oog op de toepassing op de personeelsleden van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, van artikel 43, § 3 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, worden de graden die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, vastgesteld als volgt :

1^e trap : de graden van administrateur-generaal en van inspecteur-generaal;

2^e trap : de graden van eerste adviseur-documentalist, adviseur, directeur, hoofdinspecteur-directeur;

3^e trap : de graden van actuaariaatinspecteur of eerstaanwendend actuaariaatinspecteur of actuair, adjunct-adviseur;

4^e trap : de graden van inspecteur of eerstaanwendend inspecteur, attaché of eerste attaché of technisch adviseur, bestuurssecretaris, inspecteur-boekhouding, vertaler-revisor of eerstaanwendend vertaler-revisor of vertaler-directeur;

5^e trap : de graad van bestuurschef;

6^e trap : de graden van adjunct-inspecteur 2^e klasse of adjunct-inspecteur 1^{ste} klasse of e.a. adjunct-inspecteur, onderbureauchef, vertaler of eerstaanwendend vertaler of hoofdvertaler;

7^e trap : de graden van directiesecretaris of eerstaanwendend directiesecretaris, rekenplichtig opsteller, opsteller;

8^e trap : de graden van hoofd van de huishoudelijke dienst, hoofd-klerk-typist, hoofdklerk;

9^e trap : de graden van klerk-typist of eerstaanwendend klerk-typist, klerk of eerste klerk;

10^e trap : de graden van eerste vakman A, hoofdbeampte;

11^e trap : de graden van telefonist of eerstaanwendend beampte, hoofdkamerbewaarder of eerstaanwendend hoofdkamerbewaarder, bode-kamerbewaarder of eerstaanwendend bodekamerbewaarder, geschoold werkmans B of eerste vakman.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 10 août 1991.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 octobre 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,
Ph. BUSQUIN

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 10 augustus 1991.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 oktober 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
Ph. BUSQUIN

F. 91 — 3387

8 OCTOBRE 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 mars 1985 portant fixation du cadre organique de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1er, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale;

Vu l'arrêté royal du 7 novembre 1989 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des organismes d'intérêt public contrôlés par le Ministre des Affaires sociales et le Ministre des Pensions;

Vu l'avis du Comité de concertation de base de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité;

Vu l'avis du Comité de gestion de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 19 juillet 1991;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 19 juillet 1991;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans le cadre organique de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité fixé par l'arrêté royal du 13 mars 1985, les emplois suivants sont supprimés :

Administration centrale

Rédacteur 2

Art. 2. Dans le même cadre organique, les emplois suivants sont créés :

Administration centrale

Programmeur de 2e classe 2

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 8 octobre 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,
Ph. BUSQUIN

N. 91 — 3387

8 OKTOBER 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 maart 1985 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967;

Gelet op de wet van 25 april 1963 op het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 november 1989 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de personeelsleden van de instellingen van openbaar nut die onder toezicht staan van de Minister van Sociale Zaken en de Minister van Pensioenen kunnen titularis zijn;

Gelet op het advies van het Basisoverlegcomité van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 19 juli 1991;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 19 juli 1991;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de personeelsformatie van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering vastgesteld bij het koninklijk besluit van 13 mars 1985, worden onderstaande betrekkingen afgeschaft :

Centraal Bestuur

Opsteller 2

Art. 2. In dezelfde personeelsformatie worden onderstaande betrekkingen opgericht :

Centraal Bestuur

Programmeur 2e klasse 2

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van besluit.

Gegeven te Brussel, 8 oktober 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
Ph. BUSQUIN